



PARENT'S RIGHT TO KNOW TEACHER AND PARAPROFESSIONAL QUALIFICATIONS.

English Version

Under the Every Student Succeeds Act, parents have the right to request information regarding the professional qualifications of their student's classroom teachers and paraprofessionals. Parents who would like to receive this information should write to the Human Resource Department, Attn: ESSA Teacher Qualifications, Saint Paul Public Schools, 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102-3299. You have the right to ask for the following information about each of your child's classroom teacher(s).

- Information about whether the teacher has met state qualification and licensing criteria for the grade levels and subject areas in which the teacher provides instruction;
- Information about whether the teacher is teaching under emergency or other provisional status through which state qualification or licensing criteria have been waived;
- Information about whether the teacher is teaching (subjects or content) in which proper certification is held by the teacher.
- Information about whether the child is provided services by paraprofessionals and, if so, their qualifications.

Please click on the following link to request information about your child's teacher: [Parent's Right to Know
https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9](https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9)



PARENT'S RIGHT TO KNOW TEACHER AND PARAPROFESSIONAL QUALIFICATIONS

Hmong Version

NIAM TXIV MUAJ CAI PAUB TXOG COV XIB FWB QHIA NTAWV

Raws li txoj cai Every Student Succeeds Act, cov niam txiv muaj cai nug kom paub txog cov xib fwb qhia ntawv uas qhia ntawv rau lawv tus me nyuam thiab cov neeg uas pab tus xib fwb qhia ntawv seb lawv txawj thiab kawm ntawv siab npaum li cas. Cov niam txiv uas xav paub txog tej li hais no muaj peev xwm sau tau ntawv mus rau Human Resource department, Attn: ESSA Teacher Qualifications, Saint Paul Public Schools, 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102-3299. Nej muaj cai nug txog cov nram qab no ntsig txog nej tus me nyuam tus xib fwb qhia ntawv.

- Kev qhia seb tus xib fwb txawj npaum li cas thiab puas muaj lai xee qhia ntawv raws li lub xeev txoj cai los qhia qib ntawv ntawd thiab qhia yam uas nws qhia.
- Kev qhia seb puas yog tus xib fwb ntawd los qhia rau lub caij maj ceev es thiaj li tsis tag txawj txawj thiab muaj lai xee raws li lub xeev txoj cai los tau.
- Kev qhia seb tus xib fwb puas qhia yam uas nws muaj ntawv pov thawj los qhia.
- Kev qhia seb tus me nyuam puas tau txais kev pab los ntawm cov pab tus xib fwb (paraprofessional). Yog tau no lawv txawj thiab kawm ntawv siab li cas.

Thov nyem rau ntawm qhov txuas hauv qab no txhawm rau thov cov ntaub ntawv hais txog koj tus menyuam tus kws qhia ntawv: [Parent's Right
to Know
https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9](https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9)



PARENT'S RIGHT TO KNOW TEACHER AND PARAPROFESSIONAL QUALIFICATIONS.

Somali Version

Xuquuqda ay Waalidku u leeyihiin inay Ogaadaan Macluumaadka Macallimiinta iyo Shaqaalaha Kale

Sida uu qabo qaanuunka loo yaqaanno "Every Student Succeeds Act" oo micne ahaan ah "Qaanuunka Guusha Arday Walba", waalidiintu waxay xaq u leeyihiin inay codsan karaan macluumaad ku saabsan xirfadda macallimiinta iyo shaqaalaha kale ee carruurtooda wax bara. Waalidiinta raba inay helaan macluumaadkan, qoraal ha u soo diraan qaybta shaqaalaynta mas'uulka ka ah oo la dhaho Human Resource Department. Codsigaaga halkan ku soo hagaaji: Attn: ESSA Teacehr Qualifications, Saint Paul Public Schools, 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102-3299. Waxaad xaq u leedahay inaad codsato macluumaadkan hoose ee ku saabsan macallimiinta ilmahaaga wax bara:

- In macallinka ama macallimaddu buuxiyeen shuruudaha maadada iyo fasalka ay dhigayaan la xiriira ee uu gobolku ka rabo islamarkaana khibrad u leeyihiin maadada ay barayaan.
- In macallinka ama macallimaddu haystaan oggolaansho ku meel gaar ah inta ay soo buuxinayaan shuruudihii laga rabay ee dhinaca wax barista iyo in laga qaaday ama laga fasaxay shuruudahaas hadda.
- In macallinka ama macallimaddu ay barayaan maaddooyinka ay u haystaan shatiga islamarkaana takhasuska u leeyihiin.
- In uu ilmahaagu helo kaalmada macallin-kalkaaliye, iyo weliba nooca waxbarashada kalkaaliyahaas.

Fadlan guji xiriirka soo socda si aad u codsato macluumaadka ku saabsan macallinka ilmahaaga: [Parent's Right to Know https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9](https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9)



PARENT'S RIGHT TO KNOW TEACHER AND PARAPROFESSIONAL QUALIFICATIONS.

Karen Version

rd>y>wz.td.'D;w>cGJ;w>,mvXAb.oh.ng0J'.uFdo&.tuH>tpDoh.wz.

zJAEvery Student Succeeds Act (uFdzdud;*R'J;zsd;pdoJp;)tzDvmM.<Ard>y>oh.wz.td.'D;w>cGJ; w>,m vXA u Ch xD.w>*h>w>usdR b. C;A tzd wDR uFdo&. oh.wz.w>ul.b.ul.ohuH>tpDM.vDRIArD>y>w z.vX tJ.'d; rRM> w>*h>w>usdRt0JtHR M.A -uX; uGJ;qSXxD.vHm qIAHuman Resource Department, Attn: ESEA Teacher Qualifications, Saint Paul Public Schools, 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102-3299 M. vDRIAetd.'D;w>cGJ;w>,mtvXtySJRvXAeuChxD.w>*h>w>usdRvXvmoh.wz. AvXtb.xGJ'D; ezduFdo&.w *R pkm pkmM.vDRIA

- w>*h>w>usdRb.C;AuFdo&.vXod.vdeJ.vdw>oh.wz.rh>td.'D;AuH>pDvXuD>pJ.ymyeD.0JA'D;vJ;ph.vX od.vdWDRyWd>'D;vHm vJ>w>rRvdwz.vXo&.b.od.vdeJ.vd0Jwz.M.{gl
- w>*h>w>usdRb.C;AuFdo&.Aod.vdw>vX*h>*D>tltuwD>Arhwrh>Ao&.od.vdy}wD>w>t*kRt*Rwz.Arh>w>uG>uym uGHmAuH>pD vXuD>pJ.ymy eD.0JA rhwrh>A vJ;ph.vXw>ymyeD.0Jwz.zJvJ.wcgvJ.I
- uFdo&.vXod.vdvHmvJ>vX od.vd0Jwz.M.Arh>tzd;rHvdmo;'D;AvHmtk. o; vXo&.'d;M>0Jph>uD;{gl
- uFdzdWz.Arh>'d;M>b.Aw>wdpXRrRpXRcDzsdAparaprofessional (ySRod.vdrRpXRw>vXwtd.'D;vJ;ph.) oh.w z.M.<Arhrh>'fm.tod;M.<A t0Joh.ul.ohuH>pDwDRyWd>td.'fvJ.I

Please click on the following link to request information about your child's teacher: [Parent's Right to Know
https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9](https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9)



PARENT'S RIGHT TO KNOW TEACHER AND PARAPROFESSIONAL QUALIFICATIONS.

Versión en Español

Derechos de los padres a saber de las cualificaciones de los maestros y paraprofesionales

Bajo el Acta Cada Estudiante Triunfa, los padres tienen derecho a solicitar información sobre las credenciales profesionales de los maestros del salón de su niño. Los padres que deseen recibir esta información deben escribir al Departamento de Recursos Humanos (Human Resources Department), Attn: ESEA Teacher Qualifications, Saint Paul Public Schools, 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102-3299. A continuación marque cuál información desea solicitar:

Los padres pueden seleccionar cuáles, de los siguientes, datos desean recibir:

- Saber si el maestro cumple con las credenciales y licencias del estado para los grados y asignaturas que enseña.
- Si es que el maestro está enseñando con una licencia de emergencia o provisional por la que el estado lo ha eximido de los requerimientos de credenciales o criterios para obtener la licencia.
- El título universitario del maestro y cualquier otro tipo de certificación académica y el área de disciplina de la certificación o grado académico.
- Si el maestro está enseñando en el área en la cual él/ella está certificado(a).
- Credenciales de los paraprofesionales, si es que el niño recibe sus servicios.

Presione el siguiente enlace para solicitar información sobre el maestro de su hijo: [Parent's Right to Know](https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9)

<https://forms.gle/1MKB29RPbH6KGiNz9>